联合国 S/2013/184



安全理事会

Distr.: General
22 March 2013
Chinese
Original: English

2013 年 3 月 22 日秘书长给安全理事会主席的信

如你所知，昨天我宣布了对阿拉伯叙利亚共和国境内使用化学武器的指称进行调查的决定。

2013 年 3 月 20 日，我收到阿拉伯叙利亚共和国政府来信，请求派遣一个专门、公正和独立的调查团对 2013 年 3 月 19 日阿拉伯叙利亚共和国阿勒颇省 Khan al-Asal 地区 Kafr Dáil 使用化学武器事件的指称进行调查。

2013 年 3 月 21 日，我收到法国和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府来信，请求对阿勒颇 Khan al-Asal 和大马士革近郊 Ataybah 等地以及 2012 年 12 月 23 日在霍姆斯使用化学武器的指称进行调查。

其他会员国也写信给我或者发表公开声明，要求派遣上述调查团对阿拉伯叙利亚共和国境内使用化学武器的所有指称进行调查。

与此同时，我与禁止化学武器组织总干事艾哈迈德·于聚姆居和世界卫生组织总干事陈冯富珍取得了联系。他们都向我保证将提供充分支持。

我已请有关政府就他们向我报告的事件提供补充资料。这对于界定调查团的职权范围和工作范围，以便核查阿拉伯叙利亚共和国境内使用化学武器的任何指称至关重要。

我在向阿拉伯叙利亚共和国政府通报我的决定时明确表示，该国所有相关当局必须给予最充分合作，以协助调查团取得及时和可靠的结果，特别是尊重调查团及其成员的地位、特权和豁免，准予调查团全体成员立即入境阿拉伯叙利亚共和国并提供适足安保，在前往所有相关地点时都不受约束。我的高级顾问将联系阿拉伯叙利亚共和国政府，了解需要调查团履行的手续，以便调查团在今后几天尽快启动这项重要工作。

13-26905 (C) 250313 250313





如你所知，我已强调阿拉伯叙利亚共和国政府的首要责任是确保任何化学武器及有关材料安全无虞，并向国际社会保证该国境内的任何化学武器储备都已获得保障。在这方面，我已经为协助该国政府做好准备。

请提醒安全理事会成员注意本信为荷。

潘基文(签名)